

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF ORNAMENTAL OR RECREATIONAL (EXHIBITION, ZOO, CIRCUS) BIRDS FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO CHILE / CERTIFICADO SANITARIO PARA EXPORTAR AVES ORNAMENTALES O RECREACIÓN (EXHIBICION, ZOOLOGICOS, CIRCOS) DE ESTADOS UNIDOS A CHILE



Veterinary Authority/Autoridad Veterinaria UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE	Date Of Issue/Fecha de Emisión	Certificate Number/Número del Certificado
--	---------------------------------------	--

1. Consignor/Consignador:	2. Consignee/Consignatario:
3. Country of Origin/Pais de origen: USA	4. State of Origin/Estado de Origen:
5. Country of Destination/Pais de Destino: CHILE	6. Zone of Destination/Zona de Destino
7. Place of Origin/Lugar de Origen:	8. Port of Embarkation/ Puerto de Embarque:
9. Estimated Date of Shipment/Fecha estimada de Embarque:	10. Means of Transport/Medio de Transporte:
11. Seal Numbers/Números de Sellos: Indicate Species/Indicar la especie:	12. CITES Permit Number/Número del Permiso CITES:
13. Description of Commodity/Descripción de la Mercancía:	14. Port of Embarkation/Puerto de Embarque:
15. Total Quantity/Cantidad Total:	16. *****
17. *****	*****
18. *****	*****
19. Commodities Intended Use/Fin del Uso:	20. Type Of Admission/Tipo de Admisión:

21. Identification of Commodities/ Identificación

No. of Birds/ N° de aves	Scientific Name/ Nombre científico	Common Name/ Nombre común	Sex/ Sexo	Identification/ Identificación	CITES Certificate Number / N° de identificación CITES

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF ORNAMENTAL OR RECREATIONAL (EXHIBITION, ZOO, CIRCUS) BIRDS FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO CHILE / CERTIFICADO SANITARIO PARA EXPORTAR AVES ORNAMENTALES O RECREACIÓN (EXHIBICION, ZOOLOGICOS, CIRCOS) DE ESTADOS UNIDOS A CHILE



Veterinary Authority
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/ Fecha de Emisión

Certificate Number/ Número del Certificado

Certification Statement/Certificaciones:

The undersigned veterinarian declares that: /El veterinario oficial abajo firmante declara que:

1. Origin of the Birds/ Del Origen de las Aves

- a. **The birds remained in captivity since birth in premises that are supervised by a USDA accredited veterinarian./ Las aves permanecieron en cautiverio desde su nacimiento, en un plantel o establecimiento que cuenta con supervisión de un médico veterinario acreditado por el USDA.**
- b. **There have been no outbreaks of Notifiable Avian Influenza (NAI) and Newcastle Disease at the premises of origin during the last 90 days./ Las aves provienen de un zoológico, parque de vida silvestre o criadero en el cual no se han presentado brotes de Influenza Aviar de Notificación obligatoria y Enfermedad de Newcastle durante los últimos 90 días.**
- c. **The premises of origin has not been under sanitary restrictions due to control or eradication of avian diseases. There have not been cases of NAI or Newcastle disease in establishments within a 10 km radius that have occurred during the last 90 days./ Las aves no proceden de un zoológico, parque de vida silvestre o criadero que se haya encontrado bajo restricciones sanitarias por programas sanitarios de control o erradicación de enfermedades de las aves, ni de establecimientos, alrededor de los cuales se hayan producido focos de Influenza Aviar ni enfermedad de Newcastle en los últimos 90 días, como mínimo, dentro de un radio de 10 Km.**

2. Isolation/Aislamiento:

- a. **The birds remained in isolation for at least 21 days before export to Chile, and were examined by a USDA accredited veterinarian, without evidence of clinical signs of infectious/contagious diseases. The birds were tested negative for the diseases indicated below: / Las aves permanecieron aisladas los últimos 21 días previos a su embarque con destino a Chile, y examinadas por médicos veterinarios acreditados por el USDA, no observándose signos clínicos evidentes de enfermedades infectocontagiosas al examen físico, período durante el cual fueron sometidas a las pruebas diagnósticas con resultado negativo a las enfermedades que a continuación se señalan/**
- b. **Required Tests: /Pruebas requisitos:**

Disease/ Enfermedad	Diagnostic test/ Prueba diagnóstica	Date/ Fecha
Avian Influenza/ Influenza aviar	PCR test ² /Prueba de PCR	
Newcastle Disease /Enfermedad de Newcastle	Viral isolation ² / Aislamiento viral	
Trichomoniasis/ Tricomoniasis	Direct microscopic examination ³ / Examen microscópico directo	

1 For CITES species. The species included in the CITES Convention shall be accompanied by the corresponding certificate.

2 According to the guidelines in the OIE's Manual of Diagnostic Tests and Vaccines for Terrestrial Animals.

3 Only for Columbiformes, via esophageal and proventricular swab

VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF ORNAMENTAL OR RECREATIONAL (EXHIBITION, ZOO, CIRCUS) BIRDS FROM THE UNITED STATES OF AMERICA TO CHILE / CERTIFICADO SANITARIO PARA EXPORTAR AVES ORNAMENTALES O RECREACIÓN (EXHIBICION, ZOOLOGICOS, CIRCOS) DE ESTADOS UNIDOS A CHILE



Veterinary Authority
UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Date Of Issue/ Fecha de Emisión

Certificate Number/ Número del Certificado

Certification Statement/Certificaciones:

- c. **During the isolation period, the birds were treated with the following products/ Durante el periodo de aislamiento, las aves fueron tratadas con los siguientes productos:**

Treatment/ Tratamiento	Commercial Name / Nombre Comercial	Active Ingredient / Principio Activo	Dose Applied / Dosis	Administration Route/ Vía de administración	Fecha de aplicación / Treatment Date
Internal parasites/ Antiparasitario interno					
External parasites Antiparasitario externo/					
Antibiótico para Clamidiosis/ Antibiotics for Chlamydia					

- d. **The birds have not been vaccinated for any type of Avian Influenza./ Las aves no han sido inmunizadas con ningún tipo de vacuna para Influenza Aviar:**
- e. **If other vaccines and treatments were provided, specify the vaccine and/or treatment and date of application. /En caso de aplicación de vacunas para otras enfermedades y tratamientos, especificar la naturaleza de la vacuna y/o tratamiento y la fecha de su aplicación:**

Vaccine or Treatment/ Vacuna o Tratamiento _____ **Date/ Fecha** _____

- f. **Diagnostic tests were conducted in an official or USDA recognized laboratory and treatments were carried out by a USDA accredited veterinarian./ Las pruebas diagnósticas fueron realizadas en un laboratorio oficial o reconocido por la autoridad sanitaria, y los tratamientos fueron llevados a cabo por un médico veterinario acreditado por la autoridad sanitaria competente:**

3. Requirements for shipping conditions/ Condiciones Requeridas para el Embarque:

- a. **The birds will be transported in new cages or containers that were washed and disinfected with approved products./ Las aves será transportado en jaulas u otros contenedores de primer uso y destinadas para tales fines, debidamente lavados y desinfectados con productos de aprobados.**
- b. **The cage(s) will be sealed and labeled indicating the species. /La(s) jaula(s) será selladas y etiquetadas indicating the species.**
- c. **Transport of the birds from the place of origin to the place of shipment will be carried out under the seal of a USDA accredited veterinarian, in vehicles suitable for this purpose. / El transporte de las aves desde el lugar de origen hasta su lugar de embarque a Chile, estará bajo el sello del veterinario acreditado por el USDA, en vehículos que adecuados para el propósito.**

Name of USDA Accredited Veterinarian/Nombre del Veterinario Acreditado del USDA

Name of USDA Veterinarian/Nombre del Veterinario USDA

Signature of USDA Accredited Veterinarian/Firma del Veterinario Acreditado del USDA

Signature of USDA Veterinarian/Firma del Veterinario USDA

Date/Fecha

Date/Fecha